

親愛的顧客：

本信函旨在通知餐飲服務業者，自 2018 年 7 月 1 日起，西雅圖市將禁用塑膠餐具、塑膠吸管及塑膠雞尾酒叉。符合規定的選項包括非一次性或可分解的餐具、吸管及雞尾酒叉。符合規定的吸管包括由可分解的紙或可分解的塑膠製成的吸管。禁用的餐具包括拋棄式塑膠叉子、塑膠湯匙、塑膠刀子及塑膠雞尾酒叉。

時程表：在 2008 年，西雅圖市頒布了一項法令，規定包括包裝和餐具在內的一次性餐飲服務用品皆必須為可回收或可分解。西雅圖公共事業部 (Seattle Public Utilities, SPU) 已針對幾項用品提供一年的豁免期，包括塑膠餐具和塑膠吸管。塑膠餐具和塑膠吸管不可回收。由於現在已有多家製造商有生產獲得認可的可分解餐具和吸管，因此這些餐飲服務用品將不再適用現有的豁免規定。

實施：SPU 工作人員將會繼續針對餐飲服務業者進行檢查，以確認餐飲服務業者有遵守西雅圖市法規第 21.36.084 節和第 21.36.086 節的規定，內容包括：

- 餐飲服務業者必須使用可分解或可回收的餐飲服務用品 (自 2010 年 7 月 1 日起生效)。
- 必須使用回收箱和回收服務來處理可分解及可回收的用品 (自 2010 年 7 月 1 日起生效)。
- 禁止使用保麗龍餐飲服務包裝用品 (自 2009 年 1 月 1 日起生效)。
- 禁止使用塑膠餐具和塑膠吸管等餐飲服務用品 (自 2018 年 7 月 1 日起生效)。
- 若未遵守餐飲服務用品法令，可能會罰以 \$250 的罰款。

採取行動：

- ✓ 在 2018 年 7 月 1 日之前，將您現有的塑膠餐具和吸管庫存用完。如果您無法在該期限之前用完，請致電下列電話號碼與我們聯絡以確立合規時程表。
- ✓ 選擇符合規定的餐飲服務用品以遵守包裝、餐具及吸管規定。
- ✓ 僅應要求提供餐具和吸管，且使用餐具和吸管發放器以讓顧客選擇自己的餐具和吸管 (如果目前尚沒有此慣例)。
- ✓ 在員工工作區和顧客用餐區的指定位置擺放有明確標示的收集容器，以收集可回收和可分解的用品。
- ✓ 安排商業回收服務以回收可分解和可回收的材料。

免費協助：

請透過 GreenBusiness@Seattle.Gov 或 206-343-8505 與 SPU 聯絡或造訪 SPU 網站

seattle.gov/util/GreenYourBusiness 以瞭解額外資訊。在該網站，您可以訂購包括海報和貼紙在內等免費資料，以協助您和您的員工及顧客溝通，讓其瞭解什麼是可分解和可回收的用品以及西雅圖市的規定。感謝您配合並致力協助西雅圖市節省資源和減少廢棄物。

謹啟

西雅圖公共事業部
綠化企業計劃

For interpretation services please call 206-684-3000.
如需口譯服務請電 206-684-3000。
통역 서비스를 원하시면 206-684-3000 번으로 전화해 주십시오.
Wixii adeegyada turjubaanka faflan wac 206-684-3000.
Para servicios de traducción, por favor llame al 206-684-3000.
Para sa serbisyo ng tagapagpaliwanag, tumawag sa 206-684-3000.
Muốn yêu cầu dịch vụ thông dịch xin gọi số 206-684-3000.

西雅圖市餐飲服務用品規定摘要：(SMC 21.36.086)

! 禁止使用塑膠吸管和塑膠餐具的規定自 2018 年 7 月 1 日起生效。餐飲服務業者不得在西雅圖市使用塑膠吸管和塑膠餐具。塑膠吸管和塑膠餐具的臨時豁免規定即將到期，自 2018 年 7 月 1 日起將必須使用可分解的吸管和可分解的餐具。

新規定



- ✓ 自 2010 年 7 月 1 日開始，餐飲服務業者在販賣或提供食物供顧客在店內食用或外帶時，均不得使用拋棄式餐飲服務用品。供內用服務使用的食物包裝必須是可分解的，外帶包裝則可以是可分解或可回收的。
- * 獲得認可的可分解用品是指包裝和服務用品已在當地商業堆肥設施經過測試並獲得認可。

自 2018 年 7 月 1 日開始，西雅圖市禁用塑膠餐具和塑膠吸管。
可使用的餐飲服務用品包括非一次性或獲得認可的可分解餐具和吸管。

Los utensilios de plástico y los popotes de plástico están prohibidos en Seattle a partir del 1ero de julio de 2018.

Los únicos utensilios y popotes desechables que están permitidos para uso comercial son aquellos que tienen la etiqueta "compostable", los cuales están hechos de materiales que se pueden convertir en compost. Los utensilios y popotes reusables están permitidos.

Spanish

Español

2018年7月1日開始，西雅圖禁止使用塑料餐具和塑料吸管。

允許使用的餐具包括認可的可堆肥餐具和吸管。

Chinese

中文

Dụng cụ ăn (thìa, đĩa, đũa) và ống hút dùng một lần bằng nhựa sẽ bị cấm ở Seattle kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2018.

Các dụng cụ ăn dùng một lần được phép sử dụng bao gồm thìa, đĩa, đũa và ống hút được công nhận là có thể phân hủy được gọi là compostable.

Vietnamese

Tiếng Việt

플라스틱 식기와 플라스틱 빨대는 2018년 7월

서비스를 위해 사용이 허용된 식기는 오직 분해 가능한 것으로 승인된 식기와 빨대만 포함합니다.

Korean

한국어



如欲詳細瞭解有關獲得認可的可分解產品，請造訪：
seattle.gov/util/GreenYourBusiness